

# 科学出版社 作者编辑手册

汪继祥 主编



华北水利水电学院图书馆



207210953

G232.2-62

W060

# 科学出版社 作者编辑手册

汪继祥 主编



科学出版社

北京

721095



## 内 容 简 介

本手册是在总结科学出版社建社50年来在书刊编辑出版工作中所积累经验的基础上,参考有关国家标准和行业标准,针对日常工作中经常遇到的问题编写而成的。内容力求简明、准确、实用。其主要目的在于加强科技稿件的编辑规范化,进而提高书刊来稿和出版质量。

全书共18章,内容涉及稿件的基本要求,图、表、公式、量和单位、数字、专业符号,标点符号等的规范要求和版式处理,成书的组成和各部分内容的处理,图书出版流程各工序的操作,著作权法在出版工作中的应用以及出版印刷术语简释。书末附有科技书刊中常用的各类符号附录30篇。

本手册可供科技书刊作译者、编辑、校对人员等查阅参考。

### 图书在版编目(CIP)数据

科学出版社作者编辑手册/汪继祥 主编. —北京:科学出版社, 2004.8

ISBN 7-03-014285-3

I. 科… II. 汪… III. 图书—编辑工作—手册 IV. G232.2-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 088983 号

责任编辑:彭克里 邱璐/责任校对:林青梅

责任印制:钱玉芬/封面设计:黄华斌

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

科学出版社编务公司排版制作

中国科学院印刷厂印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

\*

2004年8月第 一 版 开本:A5(890×1240)

2004年8月第一次印刷 印张:12

印数:1-3 000

字数:380 000

定价:36.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈科印〉)

751092



《科学出版社作者编辑手册》  
编辑委员会

主 编：汪继祥  
副主编：吴瑰琦 向安全  
委 员：林 鹏 彭 斌 张国金  
刘兴民 彭克里 吴寅泰  
胡华强 马学海 彭胜潮  
张 杰

8AP34/3



# 前言

1954年8月,中国科学院编译局与上海龙门联合书局合并,正式组建科学出版社。50年来,科学出版社几代“科学人”,在党的“为人民服务,为社会主义服务,为全党全国工作大局服务”的出版方针指导下,以人民的需要为己任,辛勤耕耘,无私奉献,确立了以出版“高层次、高质量、高水平”学术书刊为主要任务的“三高”特色,培养了“严肃、严密、严格”的“三严”优良作风,出版了一大批代表我国最高学术水平的科技书刊,为传播科技知识、促进学术交流、培养科技人才、繁荣科技出版事业做出了自己的贡献,使科学出版社成为中国科技出版的知名品牌。

科学出版社品牌的形成,主要得益于科学出版社的图书质量;而要保证图书高质量出版,则首先取决于作译者提交的稿件质量。一方面为了使作译者能够了解我社的出版规范,明确清稿、定稿要求,提高来稿质量,为他们提供一份写作指南就显得十分必要;另一方面,在实践中,我社编辑也需要一本手册类工具书,以便在编辑工作中能够按照社统一的要求编辑加工稿件。



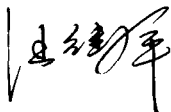
我社历来重视为作译者和编辑提供写作和编辑指南。早在 1964 年科学出版社成立 10 周年之际，我社就组织编辑专家编写出版了《著译审校手册》。之后，在科学出版社成立 30 周年和 40 周年之际，分别对该手册进行了修订和再版，更名为《著译编辑手册》以满足我社作译者和编辑的需求。此外，我社还组织专家编写出版了《校对手册》。该书不仅是校对人员很好的参考书，而且还为作译者和编辑提供了很多有用的出版知识。该书的出版在社会上也产生了很大的影响，印数达 10 多万册。

近 10 年来科学技术发展迅速，出版技术手段更加先进，传统出版已发生了根本性的变化，我社在 1994 年出版的《著译编辑手册》已经不适应当今编辑出版要求，因此我们决定组织资深编辑重新编写出版。考虑到本书要满足作者和编辑的需求，为使书名更加符合书的内容，我们决定将书名改为《科学出版社作者编辑手册》。

本书出版之际，正值科学出版社成立 50 周年。我们将这本凝聚了科学出版社几代出版人心血的作品奉献给广大读者，以此来庆贺科学出版社 50 岁生日！

由于科学技术发展日新月异，编辑规范和要求不断变化，加上编者学识有限，书中难免存在瑕疵，敬请读者给予批评指正。

科学出版社社长



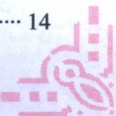
2004 年 8 月 1 日



# 目 录

## 前言

|                      |    |
|----------------------|----|
| 1 稿件的基本要求 .....      | 1  |
| 1.1 内容 .....         | 1  |
| 1.1.1 政治内容 .....     | 1  |
| 1.1.2 科学内容 .....     | 2  |
| 1.2 文字 .....         | 3  |
| 1.2.1 汉语言文字的使用 ..... | 4  |
| 1.2.2 汉语拼音 .....     | 5  |
| 1.2.3 汉字排序 .....     | 5  |
| 1.3 结构 .....         | 6  |
| 1.4 技术性问题 .....      | 7  |
| 1.4.1 齐、清、定稿 .....   | 7  |
| 1.4.2 成稿形式 .....     | 8  |
| 2 标点符号 .....         | 11 |
| 2.1 点号 .....         | 12 |
| 2.1.1 顿号 .....       | 13 |
| 2.1.2 逗号 .....       | 13 |
| 2.1.3 分号 .....       | 13 |
| 2.1.4 冒号 .....       | 14 |



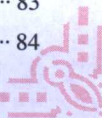


|        |                   |    |
|--------|-------------------|----|
| 2.1.5  | 句号                | 14 |
| 2.1.6  | 问号                | 14 |
| 2.1.7  | 叹号                | 15 |
| 2.1.8  | 点号使用中应注意的问题       | 15 |
| 2.2    | 标号                | 16 |
| 2.2.1  | 引号                | 17 |
| 2.2.2  | 括号                | 17 |
| 2.2.3  | 破折号               | 19 |
| 2.2.4  | 省略号               | 20 |
| 2.2.5  | 连接号               | 20 |
| 2.2.6  | 间隔号               | 21 |
| 2.2.7  | 着重号               | 21 |
| 2.2.8  | 书名号               | 21 |
| 2.2.9  | 专名号               | 22 |
| 2.2.10 | 标号使用中应注意的问题       | 22 |
| 2.3    | 科技书中常见的其他标号       | 23 |
| 2.3.1  | 撇号或硬撇号            | 23 |
| 2.3.2  | 比号                | 24 |
| 2.3.3  | 小数点               | 24 |
| 2.3.4  | 缩写点               | 24 |
| 2.3.5  | 斜线                | 24 |
| 2.3.6  | 标注号               | 25 |
| 2.3.7  | 隐讳号               | 25 |
| 2.3.8  | 空缺号               | 25 |
| 2.4    | 中英文标点符号辨析         | 26 |
| 3      | 数字                | 27 |
| 3.1    | 阿拉伯数字             | 28 |
| 3.1.1  | 阿拉伯数字的构成          | 28 |
| 3.1.2  | 阿拉伯数字的使用范围        | 28 |
| 3.1.3  | 阿拉伯数字的书写规则和使用注意事项 | 29 |
| 3.2    | 汉字数字              | 30 |





|          |                |           |
|----------|----------------|-----------|
| 3.2.1    | 汉字数字的构成        | 30        |
| 3.2.2    | 汉字数字的使用范围      | 30        |
| 3.2.3    | 汉字数字使用注意事项     | 32        |
| 3.3      | 千位空、小数点及数值修约   | 32        |
| 3.3.1    | 千位空            | 32        |
| 3.3.2    | 小数点            | 33        |
| 3.3.3    | 数值修约           | 33        |
| 3.3.4    | 约数和十以下数字的处理    | 35        |
| 3.4      | 罗马数字           | 36        |
| 3.4.1    | 罗马数字的构成        | 36        |
| 3.4.2    | 罗马数字的使用范围      | 37        |
| 3.4.3    | 罗马数字使用注意事项     | 37        |
| <b>4</b> | <b>符号和公式</b>   | <b>38</b> |
| 4.1      | 数学符号和数学公式      | 38        |
| 4.1.1    | 数学符号           | 38        |
| 4.1.2    | 数学公式           | 39        |
| 4.2      | 化学符号和化学式       | 50        |
| 4.2.1    | 化学符号           | 50        |
| 4.2.2    | 化学式            | 53        |
| 4.2.3    | 化学反应式          | 53        |
| 4.2.4    | 有机化合物的结构式      | 58        |
| 4.3      | 生命科学符号和生物化学表达式 | 67        |
| 4.3.1    | 生命科学符号使用的一般原则  | 67        |
| 4.3.2    | 生命科学中的常用符号     | 68        |
| 4.3.3    | 生物化学表达式        | 76        |
| <b>5</b> | <b>外文字符</b>    | <b>78</b> |
| 5.1      | 大小写            | 78        |
| 5.2      | 字体             | 80        |
| 5.2.1    | 正体             | 80        |
| 5.2.2    | 斜体             | 83        |
| 5.2.3    | 黑体             | 84        |



|          |               |            |
|----------|---------------|------------|
| 5.3      | 角标            | 84         |
| 5.3.1    | 上角标           | 85         |
| 5.3.2    | 下角标           | 85         |
| 5.3.3    | 角标的字体         | 85         |
| <b>6</b> | <b>量和单位</b>   | <b>86</b>  |
| 6.1      | 量             | 86         |
| 6.1.1    | 量名称           | 86         |
| 6.1.2    | 量符号           | 88         |
| 6.2      | 单位            | 90         |
| 6.2.1    | 法定单位的组成       | 90         |
| 6.2.2    | 单位名称          | 93         |
| 6.2.3    | 单位符号          | 95         |
| 6.3      | SI 词头         | 101        |
| 6.3.1    | SI 词头的构成      | 101        |
| 6.3.2    | SI 词头的使用和注意事项 | 102        |
| <b>7</b> | <b>表格</b>     | <b>104</b> |
| 7.1      | 表格的类型         | 104        |
| 7.1.1    | 挂线表           | 104        |
| 7.1.2    | 无线表           | 105        |
| 7.1.3    | 卡线表           | 105        |
| 7.2      | 表格的组成成分       | 106        |
| 7.2.1    | 表题            | 106        |
| 7.2.2    | 横表头           | 106        |
| 7.2.3    | 纵表头           | 107        |
| 7.2.4    | 表身            | 107        |
| 7.2.5    | 表注            | 108        |
| 7.3      | 表格的技术处理       | 108        |
| 7.3.1    | 竖切横并(横叠表)     | 108        |
| 7.3.2    | 横切纵并(纵叠表)     | 109        |
| 7.3.3    | 纵横互换(换向表)     | 109        |
| 7.3.4    | 跨页并合(和合表)     | 110        |





|                       |            |
|-----------------------|------------|
| 7.3.5 换页接续            | 111        |
| <b>8 插图和图版</b>        | <b>112</b> |
| 8.1 线条图               | 112        |
| 8.2 照片图和模拟照片图         | 113        |
| 8.3 图的版式处理            | 115        |
| 8.3.1 斥文嵌入            | 115        |
| 8.3.2 串文旁置            | 117        |
| 8.4 图题和图注             | 117        |
| 8.4.1 图题              | 117        |
| 8.4.2 图注              | 118        |
| 8.5 图版                | 118        |
| <b>9 地图</b>           | <b>120</b> |
| 9.1 地图分类              | 120        |
| 9.2 世界地图              | 121        |
| 9.2.1 朝鲜与韩国问题         | 121        |
| 9.2.2 克什米尔问题          | 121        |
| 9.3 中国地图              | 122        |
| 9.3.1 中国地图插图常见错误      | 122        |
| 9.3.2 编绘中国地图插图注意事项    | 123        |
| 9.3.3 中国示意图上国界线的画法    | 128        |
| 9.4 其他相关问题            | 129        |
| 9.4.1 地图比例尺问题         | 129        |
| 9.4.2 地图注记问题          | 130        |
| 9.4.3 地图境界            | 130        |
| 9.4.4 地图保密问题          | 130        |
| 9.4.5 翻译外国地图有关问题的处理原则 | 131        |
| <b>10 专有名称和名词术语</b>   | <b>132</b> |
| 10.1 人名               | 132        |
| 10.1.1 中国人姓名          | 132        |
| 10.1.2 外国人姓名          | 133        |



|           |                   |            |
|-----------|-------------------|------------|
| 10.2      | 机构名称              | 135        |
| 10.2.1    | 中国机构名称            | 135        |
| 10.2.2    | 外国机构名称            | 136        |
| 10.3      | 地名                | 137        |
| 10.3.1    | 中国地名              | 137        |
| 10.3.2    | 外国地名              | 139        |
| 10.4      | 专有名词              | 140        |
| <b>11</b> | <b>注释</b>         | <b>145</b> |
| 11.1      | 文内注               | 145        |
| 11.2      | 脚注                | 146        |
| 11.3      | 文后注               | 148        |
| <b>12</b> | <b>引文、参考文献和附录</b> | <b>149</b> |
| 12.1      | 引文                | 149        |
| 12.2      | 参考文献              | 150        |
| 12.2.1    | 顺序编码制             | 150        |
| 12.2.2    | “著者-出版年”制         | 152        |
| 12.3      | 附录                | 156        |
| 12.3.1    | 正文述及的附录           | 156        |
| 12.3.2    | 正文未述及的参考附录        | 157        |
| <b>13</b> | <b>索引</b>         | <b>158</b> |
| 13.1      | 索引的类型             | 158        |
| 13.1.1    | 单一索引              | 158        |
| 13.1.2    | 多重索引              | 159        |
| 13.2      | 索引的组成部分           | 159        |
| 13.2.1    | 主条目               | 159        |
| 13.2.2    | 次条目               | 160        |
| 13.2.3    | 交叉参考              | 160        |
| 13.2.4    | 非文字项              | 161        |
| 13.3      | 索引词条的萃取           | 161        |





|           |                |            |
|-----------|----------------|------------|
| 13.3.1    | 主题式词条          | 161        |
| 13.3.2    | 术语式词条          | 162        |
| 13.3.3    | 名称式词条          | 162        |
| 13.4      | 索引词条的标引        | 162        |
| 13.4.1    | 名称式词条和术语式词条的标引 | 162        |
| 13.4.2    | 主题式词条的标引       | 163        |
| 13.5      | 索引排序及版式处理      | 164        |
| 13.5.1    | 索引排序           | 164        |
| 13.5.2    | 索引排版           | 165        |
| <b>14</b> | <b>成书的常见组成</b> | <b>166</b> |
| 14.1      | 封皮             | 167        |
| 14.1.1    | 封面             | 167        |
| 14.1.2    | 封底             | 169        |
| 14.1.3    | 前封里和后封里        | 169        |
| 14.1.4    | 书脊             | 170        |
| 14.1.5    | 护封与函套          | 170        |
| 14.2      | 作者简介           | 171        |
| 14.3      | 书名页            | 171        |
| 14.3.1    | 书名页的正面(扉页)     | 171        |
| 14.3.2    | 书名页的背面(版权页)    | 172        |
| 14.3.3    | 附书名页           | 176        |
| 14.4      | 出版说明、使用说明或凡例   | 176        |
| 14.4.1    | 出版说明           | 176        |
| 14.4.2    | 使用说明或凡例        | 177        |
| 14.5      | 正文前图表          | 177        |
| 14.6      | 序(前言)          | 177        |
| 14.6.1    | 丛书(系列书)序       | 178        |
| 14.6.2    | 非作者序           | 178        |
| 14.6.3    | 作者序            | 178        |
| 14.6.4    | 非译者序           | 179        |
| 14.6.5    | 译者序            | 179        |



|           |                |            |
|-----------|----------------|------------|
| 14.6.6    | 多序的序题和排序       | 179        |
| 14.7      | 目录             | 182        |
| 14.7.1    | 目录的类型          | 183        |
| 14.7.2    | 目录的生成原则        | 183        |
| 14.7.3    | 目录刊载的内容        | 183        |
| 14.7.4    | 目录的版式处理        | 184        |
| 14.7.5    | 插图、插表、图版目录     | 187        |
| 14.8      | 正文             | 188        |
| 14.9      | 书眉和页码          | 188        |
| 14.9.1    | 书眉             | 188        |
| 14.9.2    | 页码             | 189        |
| 14.10     | 后记或跋           | 190        |
| 14.10.1   | 作者跋或后记         | 190        |
| 14.10.2   | 译者跋或译后记        | 190        |
| 14.10.3   | 非作(译)者跋或后记     | 191        |
| 14.11     | 参考答案或提示        | 191        |
| <b>15</b> | <b>标题和编辑标注</b> | <b>192</b> |
| 15.1      | 标题与体例          | 192        |
| 15.1.1    | 章节式标题          | 193        |
| 15.1.2    | 等级式标题          | 194        |
| 15.1.3    | 混合式标题          | 195        |
| 15.2      | 编辑标注           | 196        |
| 15.2.1    | 编辑标注符号         | 196        |
| 15.2.2    | 图书体例设计单        | 197        |
| 15.2.3    | 稿件一致性处理单       | 198        |
| <b>16</b> | <b>图书出版流程</b>  | <b>199</b> |
| 16.1      | 制订选题           | 200        |
| 16.2      | 组稿             | 200        |
| 16.3      | 签订出版合同         | 200        |
| 16.4      | 审读             | 202        |





|        |                          |     |
|--------|--------------------------|-----|
| 16.5   | 编辑加工                     | 203 |
| 16.6   | 发稿                       | 204 |
| 16.7   | 校对                       | 204 |
| 16.7.1 | 校对符号及其用法                 | 204 |
| 16.7.2 | 校对的责任                    | 207 |
| 16.7.3 | 校对的方法                    | 208 |
| 16.7.4 | 初校                       | 210 |
| 16.7.5 | 终校                       | 210 |
| 16.7.6 | 校样整理                     | 211 |
| 16.7.7 | 核红                       | 212 |
| 16.8   | 校样处理                     | 213 |
| 16.8.1 | 校样处理的原则                  | 213 |
| 16.8.2 | 作者校样                     | 213 |
| 16.8.3 | 处理初校样                    | 214 |
| 16.8.4 | 处理付印样                    | 214 |
| 16.8.5 | 终审与质检                    | 215 |
| 16.8.6 | 处理核红样                    | 215 |
| 16.8.7 | 处理蓝样                     | 216 |
| 16.8.8 | 文件存档                     | 216 |
| 16.9   | 快样书检查及校正本处理              | 217 |
| 16.9.1 | 快样书检查                    | 217 |
| 16.9.2 | 校正本处理                    | 218 |
| 17     | 著作权法                     | 220 |
| 17.1   | 著作权法概述                   | 220 |
| 17.1.1 | 沿革                       | 220 |
| 17.1.2 | 《中华人民共和国著作权法》的主要内容及其社会功能 | 221 |
| 17.2   | 作品                       | 222 |
| 17.2.1 | 作品的概念及其特征                | 222 |
| 17.2.2 | 作品的形式                    | 223 |
| 17.2.3 | 不受著作权法保护的對象              | 224 |
| 17.3   | 著作权的主体、内容及其归属            | 224 |



|        |                  |     |
|--------|------------------|-----|
| 17.3.1 | 著作权的主体——著作权人     | 224 |
| 17.3.2 | 著作权的内容           | 225 |
| 17.3.3 | 著作权的归属           | 226 |
| 17.3.4 | 著作权集体管理          | 228 |
| 17.4   | 著作权的限制           | 228 |
| 17.4.1 | 合理使用             | 229 |
| 17.4.2 | 法定许可             | 230 |
| 17.4.3 | 权利的保护期           | 231 |
| 17.5   | 著作权的利用           | 231 |
| 17.5.1 | 著作权许可使用          | 231 |
| 17.5.2 | 著作权转让            | 233 |
| 17.6   | 邻接权              | 233 |
| 17.6.1 | 出版者的版式设计权        | 234 |
| 17.6.2 | 表演者权             | 234 |
| 17.6.3 | 录音录像制作者权         | 234 |
| 17.6.4 | 广播组织权            | 235 |
| 17.7   | 法律责任与司法措施        | 235 |
| 17.7.1 | 法律责任             | 235 |
| 17.7.2 | 保护著作权的有关司法措施     | 237 |
| 18     | 出版印刷常用术语简释       | 238 |
|        | 主要参考文献           | 256 |
|        | 附录 A 科技书刊中常用的符号  | 257 |
| A1     | 常用的数学和特征数符号      | 257 |
| A2     | 常用的化学符号          | 263 |
| A2.1   | 化学元素的名称和符号       | 263 |
| A2.2   | 最新元素周期表          | 266 |
| A2.3   | 常用的化学符号          | 268 |
| A2.4   | 常用的化学符号的标志符号简表   | 270 |
| A3     | 常用的生命科学符号(含缩写)简表 | 271 |
| A4     | 常用的地质、地层和地形符号简表  | 278 |





|      |                               |     |
|------|-------------------------------|-----|
| A5   | 地质时代和地层表 .....                | 280 |
| A6   | 常用的水文符号简表 .....               | 282 |
| A7   | 常用的天文学符号简表 .....              | 283 |
| A8   | 常用的气象学符号简表 .....              | 284 |
| A9   | 常用的电气图形符号简表 .....             | 289 |
| A10  | 常用门电路符号对照表 .....              | 295 |
| A11  | 辞书编纂符号表 .....                 | 296 |
| 附录 B | 常用量的名称和符号表 .....              | 299 |
| 附录 C | 计量单位使用方法和常见计量单位 .....         | 311 |
| C1   | 《中华人民共和国法定计量单位使用方法》及其说明 ..... | 311 |
| C2   | 常见计量单位表(按符号字母顺序排列) .....      | 323 |
|      | 温度单位换算表 .....                 | 341 |
| 附录 D | 目前常用的字体字号 .....               | 342 |
| D1   | 常用中文字体 .....                  | 342 |
| D2   | 常用外文字体 .....                  | 343 |
| D3   | 常用字号 .....                    | 344 |
| 附录 E | 常用的几种外文字母 .....               | 345 |
| E1   | 英文字母 .....                    | 346 |
| E2   | 德文字母 .....                    | 347 |
| E3   | 俄文字母 .....                    | 348 |
| E4   | 希腊文字母 .....                   | 349 |
| E5   | 日文假名 .....                    | 350 |
| 附录 F | 常见的几种外文汉音译表 .....             | 351 |
| F1   | 英汉音译表 .....                   | 352 |
| F2   | 法汉音译表 .....                   | 353 |
| F3   | 德汉音译表 .....                   | 354 |
| F4   | 俄汉音译表 .....                   | 355 |

